National Certificate of Educational Achievement
TAUMATA MĀTAURANGA Ā-MOTU KUA TAEA

2008

Internal Assessment Resource

Subject Reference: **Languages 1.6**

Internal assessment resource reference number: **Lang/1/6_FrenchC5**

Homestay

Supports internal assessment for:

Achievement Standard: 90089 v3
Write crafted text in simple French on a familiar topic, with the support of resources

Credits: 3

Date version published:	**August 2008**
Ministry of Education quality assurance status	For use in internal assessment from 2008

© Crown 2008

Teacher Guidelines:

The following guidelines are supplied to enable teachers to carry out valid and consistent assessment using this internal assessment resource.

Context/setting:

Many tourists who visit New Zealand are looking for "home stay" accommodation with a family rather than expensive hotels. Students are asked to create a brochure for a "home stay" accommodation for the growing (SL) tourist market. The "home stay" they describe in their brochure may be an actual establishment or they can use their imagination to create their own "home stay".

Links to other documents:

This resource material should be read in conjunction with:

- the ***registered achievement standard French AS 90089;***and
- ***Assessment Guidelines for NCEA Learning Languages*** for internally assessed Languages achievement standards

2007

Internal Assessment Resource

Subject Reference: **Languages 1.6**

Internal assessment resource reference number: **Lang/1/6 _FrenchC5**

Homestay

Supports internal assessment for:
Achievement Standard: 90089 v3
Write crafted text in simple French on a familiar topic, with the support of resources
Credits: 3

Student Instructions Sheet

For this assessment activity you will write crafted texts in French with the support of resources.

Read all instructions carefully before you begin the activity.

Students are to complete all of Part A, Part B, and Part C.

Use one blank sheet of A4 paper to complete the activity.

Students may use resources such as a text book, dictionary or word list, thesaurus, CD-ROM, word processor, including spelling or grammar checks.

Written language only will be assessed.

Background information:

Many tourists who visit New Zealand are looking for “home stay” accommodation with a family rather than expensive hotels. You are going to create a brochure for a “home stay” accommodation for the growing tourist market. The “home stay” you describe in your brochure may be an actual establishment or you can use your imagination to create your own “home stay”.

You will use one blank sheet of A4 paper for your brochure, which will be folded in half. One outside half will be for the front cover. The two inside halves will be for writing about your “home stay” accommodation, and for a floor plan.

© Crown 2008

Part A: The front cover

Follow these guidelines. Write all text **in French**, where appropriate, eg, "East Coast" = **côte d'est**. New Zealand city names will be unchanged.

On the front cover of your brochure you could show:

- the name of your "home stay" accommodation (either real or imaginary);
- a small map of New Zealand with the location of these items clearly indicated
  - the North and South Islands and Stewart Island
  - the Pacific Ocean and the Tasman Sea
  - the directions, north, south, east, west
  - Auckland, Wellington, Christchurch, and Dunedin
  - the location of your "home stay";
- relevant illustrations (but note that only your written text will be assessed.

Part B: The floor plan

Follow these guidelines. Write all text **in French**,

On the left inside half of your brochure draw a floor plan of your "home stay" accommodation. In your floor plan, draw and label rooms etc. You could also mention what things you can do in these rooms i.e. see beautiful view from your bedroom; read newspapers in the lounge etc.

Features of the house that you could include:

- bedrooms
- bathroom/s
- toilets
- kitchen
- dining room
- lounge/s
- laundry
- patio
- gardens
- swimming pool
- garage

Illustrate the floor plan attractively.

© Crown 2008

Part C: The description

Follow these guidelines.

On the right inside half of your brochure write about your "home stay" accommodation. Write about **120 words in French. You could include the following:**

- the names and a brief description of the owners age (written out in words), nationality, occupation);
- when the owners bought or built the home;
- local activities and sports you can do near your "home stay";
- reasons why visitors should stay at your "home stay";
- directions on how to get to the homestay.

Remember:

- develop your ideas with description, detail, reasons etc;
- reflect socio-cultural aspects as appropriate,
- use language corresponding to the achievement objectives of *French in the New Zealand curriculum,* up to and including curriculum level 6;
- illustrate the description attractively, but the grade awarded will be based on your written text only.

<u>CHECKLIST</u>

Have you:
- followed all instructions;
- written the required amount;
- used a variety of simple vocabulary and structures;
- developed your information;
- remembered that in order to achieve with Excellence you will need to substantially develop your information AND use a wide variety of language, up to and including curriculum level 6?

Have you checked:
- verb endings;
- spelling;
- word order?

Have you also checked:
- accents;
- agreements?

Assessment Schedule: Lang/1/6_FrenchC5 - Homestay

Judgement leading to Achievement	Judgement leading to Achievement with Merit	Judgement leading to Achievement with Excellence
• Student writes text of a minimum length of about 120 words. • Relevant information is given. • Simple language is used, up to and including level 6 of the curriculum, or equivalent. • Communication is achieved overall, despite errors.	• Student writes text of a minimum length of about 120 words. • Relevant information is developed. • A variety of simple language is used, up to and including level 6 of the curriculum, or equivalent. • Any errors do not significantly hinder communication.	• Student writes text of a minimum length of about 120 words. • Relevant information is substantially developed. • A wide variety of simple language is used, up to and including level 6 of the curriculum, or equivalent. • Any errors do not hinder communication.

Sample text for Lang/1/6_FrenchC5

Achieved

Notre maison est au bord de la mer. Elle est moderne et confortable. Vous êtes stressé, fatigué ? Vous allez trouvez que c'est reposant ici.

Merit

Située au bord de la mer, notre maison est très reposante si vous êtes stressé, fatigué par les voyages. Elle est moderne et confortable, mais vous allez la trouver charmante aussi.

Excellence

Vous êtes stressé? Vous êtes fatigué par les voyages ? Alors, notre maison, située au bord de la mer, est très reposante. Elle est moderne et confortable. Pour réserver une chambre téléphonez tout de suite.

© Crown 2008